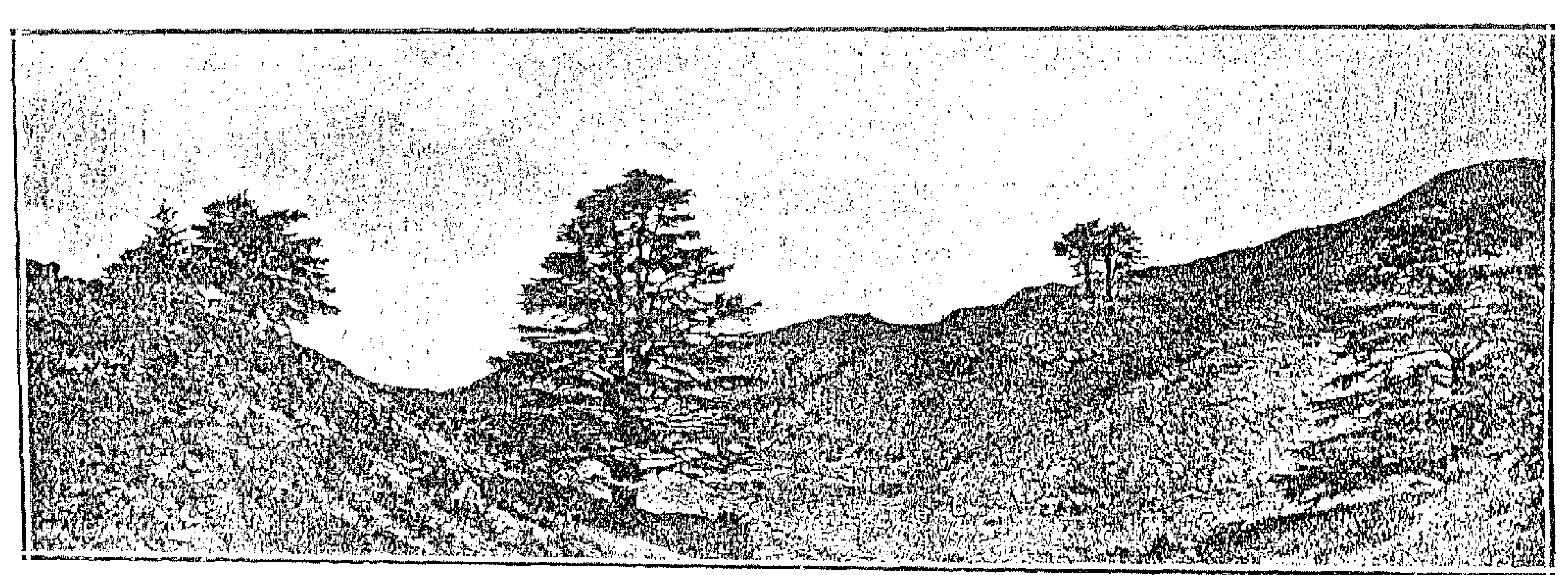


السنة الثالثة للبنان الكبير





الامير فخر الدين المعني

اول لبناني اوجد لبنان الكبير



الجنرال غورو

اول فرنساوي اعلن لبنان الكبير

دموع تاميراس

على نبع الصفا

لا تحجبوا عن عيني جمالها الفتان !

ألا ترونها لامعة كصفائح البلور ? هي تمشي على قلوب العاشقين ساخرة من دموع الاجيال هازئة من سباق الشمس والقمر المنعكسة انوارهما في الليل والنهار على خدها العاجي

هذه مياه الصفا !

هذه معبودتي وحجة ايماني الوطني! تنساب من خدرها في قلب الصخرة وتسيل على صدر الوادي الظليل متململة متلوية كالثعبان فتنحدر لتروي غليلها من قبلات البحر

هنا استحم (تاميراس) مع عشيقته (ديانا) آلهة الزروع فتعطرت المياه من شذى انفاسهما ورائحة جسميهما الرخاميين

جلسا على الصخره وتناظرا فاشتبكت اشعة قلبيهما فسالت من عيونهما الدموع وبكت الصخرة من تحتهما وهذه دموعها ما برحت تسيل وستبقى جارية الى الابد

ومنذ ذلك الحين سميت مياه الصفا الساقطة الى البحر باسم الاله الولهان تاميراس

الا تراها منطلقة من نبعها كما تخرج القذيفة من فوهة المدفع ?

انظر اليها وقد علا جبينها الحياء فاختبأت بالاوراق لانها خجلت من نظرات عيون الارز النابت على قمم (الباروك) كجنود الشبان

هي سائرة نحو الشاطيء حاملة في صدرها الصبر على الدهر والحنين الى ابنها المهاجر

أو لا يشعر اللبناني النازل في بلاد كولومبس بهذه النقطة النابعة من مياه الصفاء الضائعة في مياه الاوقيانوس المالحة

تسير الى الشاطيء وفي صدرها الخصب للارض والحياة للفلاح

أنظر اليها كصفحة من لجين وفي خريرها همسات هي اشبه بنوح الحمام وتمتمة العذارى

وكيف لا يبكي الصفا وله في كل يوم فاجعة دامية

ان دموعه هذه تغسل ذنوبنا وتلاشي تعصب الزمن : بالله اخفضوا اصواتكم لنسمع هدير النهر

دعوا هذه المياه تقص علينا حكايتها فنتسلى ونفيق من سباتنا

لا ! ليست بعلبك وهيكلها وزحله وبردونيها وجزين وشلالها وبشراي وارزها وجبيل وادنيسها والبترون وخليجها واهدن وفردوسها وصنين وثلوجه باعرق لبنانية منك يا مياه الصفا ! !

على ضفتيك نشأ الجبابرة الذين اورثونا حب الاستقلال بين هذه الصخور

وفي سفح هذا الوادي تجسم الجهد اللبناني

هنا اشرقت شمس فخر الدين

هنا ترعرع بنو تنوخ

هنا ظهر بشير

بل كيفما سرنا نخال السامعين صوت « ابو سعدى » يرن في قامة العامود ودخان شبقه يتصاعد كالغيوم منتشراً في سماء بيت الدين

هنا حفظت التقاليد والمكرمات اللبنانية

هنا تحطمت سيوف الفاتحين ووقفت جيادهم خائرة

هنا انعكست على هذه المياه الروح اللبنانية الحقة فظهرت في وسط حياتنا الغريبة الجديدة كالدرة المهملة المطروحة على الحضيض

وكم تذكرت ورفاقي على تلك الضفة « رشيدا » وكم رددنا من اغانيه المطربة .

فكيف الام اذا عشقتك ايها النبع الصافي السائل في قلب الوادي كدمعة العذراء التي اتكأت على صدر « تاميراس » نائحة عاتبة لان « الارز » رآها لما اطل من وراء الرابية البيضاء

اسعد عقل

لبنانيو المهجر

ذكرت جريدة السائح الغراء انه حضر امام القنصل العام لدولة فرنسا في نيو اورليانز لوزيانا بعض افراد من الجالية اللبنانية والسورية فرحب بهم القنصل وبعد ان جلس الجمع فاه سعادته بما يلي :

«لا يخفاكم ايها اللبنانيون الكرام ان دولة فرنسا قد اتخذت الوصاية على لبنان وسوريا فليعتبر كل لبناني وسوري ان فرنسا تكون له مرشدة ومصلحة وحامية لابنائه في الوطن والمهجر على السواء . وبما انني ممثل دولة فرنسا في كل من ولاية لوزيانا ومسيسبي والاباما وتكسس واركنصايس واوكلاهوما وفلوردا وجورجيا وتنسي فعلى كل اللبنانيين والسوريين في هذه الولايات ان يعتبروا منزل القونصلاتو هنا مرجعهم وابوابه مفتوحة لاستقبالهم وانني مستعد لخدمتهم واسعافهم والمدافعة عن حقوقهم والذود عنهم لا سيما حقوقهم التجارية فكل من يحتاج الى القونصلاتو فليعرض امره الينا فيجدنا دائماً متأهبين لمد يد المساعدة اليه والمدافعة عن حقوقه المهضومة في المهجر

فسر الحاضرون لما اظهر لهم سعادته وشكروا له ولدولته فرنسا ثم تابع كلامه قائلا — « انني قد تبلغت رسمياً من قبل السفارة في واشنطن ان ابين للجالية في مقاطعتي اي في كل من الولايات المذكورة سابقاً ان كل لبناني وسوري يجب ان يعتبر شخصه كاي فرد فرنساوي والدولة تعامله وتدافع عنه وعن حقوقه وتعتبره كاعتبارها لابنائها» فكان لهذه التبليغات وقع استحسان عند الجالية الحاضرة فبدت على وجوههم علائم السرور وهم واثقون بكل كلمة من كلامه . ثم قال — ان السفارة العليا ترسل لي ولكل القناصل في المهجر شهرياً منشورات باللغة العربية تبين حالة لبنان وسوريا سياسياً وادبياً وادارياً ومالياً وكل من اراد ان يطلع على هذا المنشور فانني اقدم له نسخة منه ليقرأه ويكون على بصيرة مما يجري في وطنه عموماً » واقترح حينئذ سعادته ان تجتمع كل جالية وتعين فرداً منها يكون كممثل للجالية تقدم جميع مطاليبها ودعاويها عن يده الى القنصل العام او الى وكلائه

اصدرت الحكومة قرارها بالمباشرة باعمال الري في البقاع وذلك بالعناية بنهر الليطاني واصلاح مجراه ومنع مضار المستنقعات المتولدة منه



فخامة صبحي بك بركات

رئيس الاتحاد السوري ، بمناسبة تعليق وسام اللجيون دونور من درجة قومندور على صدره في عاليه



مصايف لبنان — نزل صوفر الكبير

يعدّ نزل صوفر من اجمل فنادق اوروبا باتقانه وحسن ترتيبه ونظافته والفضل في ذلك عائد الى الخواجات نجار الذين ضحوا الكثير من راحتهم ومالهم لتبييض وجه اللبنانيين امام كبار الاجانب والغرباء فاستحقوا على ذلك اطيب الثناء . وهذا الرسم يمثل بوابة نزل صوفر الكبير وقد وقف امامها الخواجه اميل نجار « X » صاحب النزل والسيدة اللطيفة قرينته وبعض المصطافين من رجال واولاد

اللبناني المنفي

أفرج — اخيراً — عن رشيد بك نخله ، فخرج من معتقله كما دخل اليه وطنياً صميماً ولبنانياً محبوباً . ولم يزل امر اعتقاله سراً من الاسرار

وبما ان الشيء بالشيء يذكر احببنا ان نعيد اليوم قصيدة الرشيد يوم نفي الى القدس مع من نفي من اللبنانيين في زمن الحرب

سرنسخ العطفين اين التلاقي اين
طال الجفا فاذكر عهود الوفا
وجد وتعطف وارحم بكي العين

دور

بحق لبنان الغالي خفف ولطف دلالك
ومع هوا الارز العالي ارسل خيالك
كم قلت لليل الخالي ياليل نومك يهنالك
اذا تبدا هلالي خبي هلالك

. . .

مموج الكتفين مرجرج الردفين
اما كفى رسم اصطباري عفا
ان لم تتلطف يحن علي الحين

دور

بلفظة منك الحيا وجبر كسر الخواطر
ان قلت مت اوقلت احيا فانت قادر
لبنان، في هذي الاحيا قلبي يقاسي الخاطر
ارضى بموتي ان تحيا ولا احاذر

. . .

مخصل الصدغين مجفل النهدين
لئن صفا وقت بنبع الصفا
فنح وتلهف واذكر حبيبك اين

دور

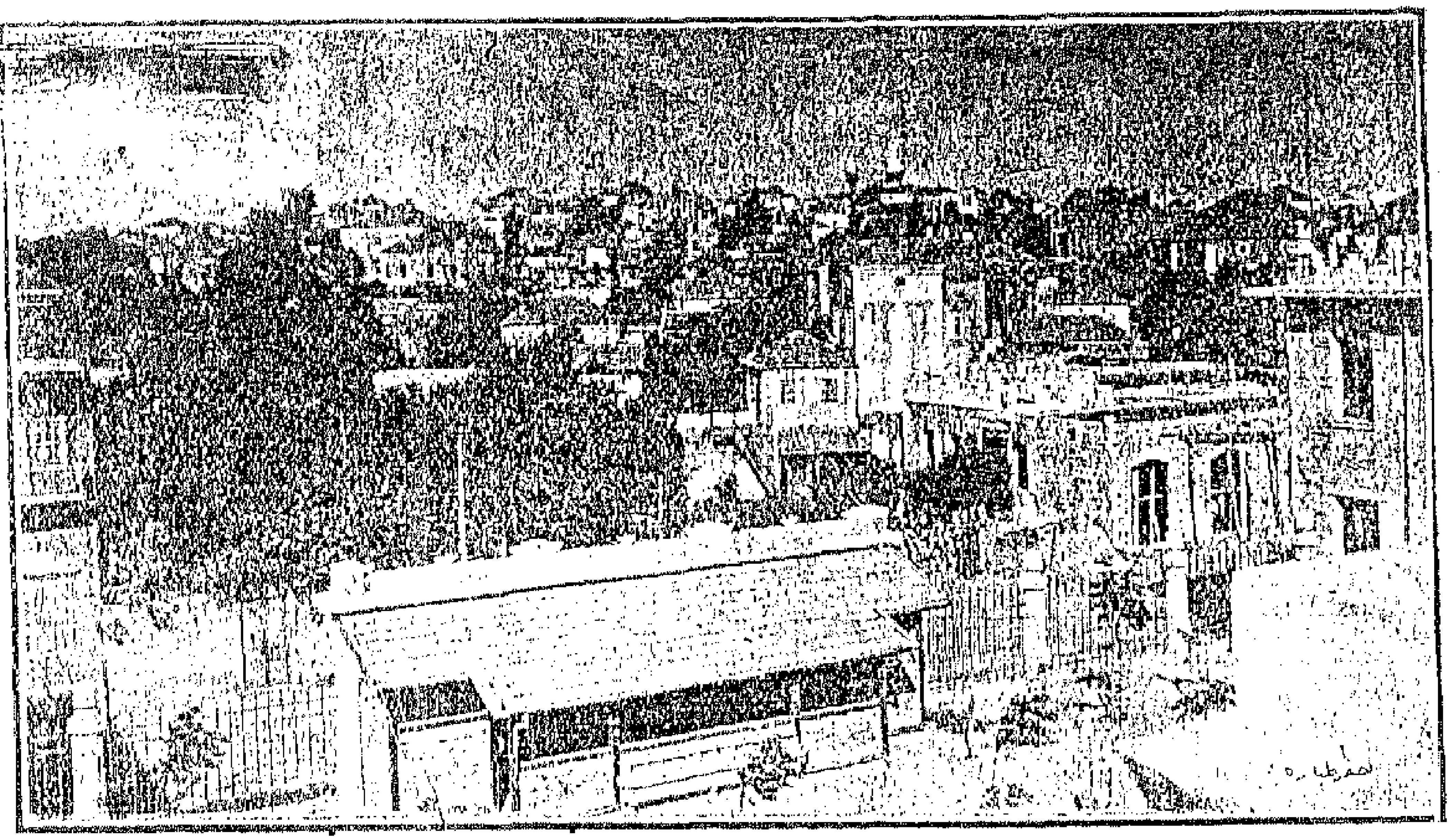
القدس قدطابت سكني تجلّ ارض الاقداس
لكن اذا اشكو حزنا فلا مواسي
لبنان سهلاً او حزنا انسي وموحي ايناسي
والقوم قومي ان أكني وخير ناس

. . .

مرفرف الهدبين معفف الجفنين
اذا انثنى مضناك لا ينثني
ان تتأسف على شهيد البين

الاستاذ ميشال كحيل

رئيس محكمة التجارة الجبرية في لبنان الكبير



بيروت عاصمة لبنان الكبير

هذا اخر رسم أُخذ للعاصمة عن سطوح المدرسة العلمانية · تصوير محل ميشال قرم



المسيو اوبوار

وكيل رئيس الحكومة اللبنانية

ذكرت جريدة الطان انه تقرر ان يعود الجنرال ريغان الى وظيفته في فرنسا لانها باحتياج اليه وان يعين مفوض ملكي مكانه ولكن الجنرال يبقى في لبنان وسوريا الى ان يتم هذا التعيين

توفي الاميرال غرانكلمان» الذي كان في بيروت



ادمون افندي بشاره

ناظر النافعة والاشغال العمومية في لبنان الكبير



نجيب بك عبد الملك

ناظر المعارف اللبنانية



الامير جميل شهاب

ناظر المالية اللبنانية

اجتمع المسيو بوانكاره بالمستر بالدوين



الى ويغان

ياصاحب السيف الذي قطراته | تروي اذا ظمأت له الاقوام
ما كان سيفك غير برق لامع | يبدوا اذا ملاء السماء غمام
ولقد امر على السيوف فلا ارى | سيفاً وسيفك وحده الصمصام
بيني وبينك امة ظمآنة | فلتسقها من كاسك الايام
الله من مسجونة ملتاعة | تشوى على جنباتها الالام
مظلومة حسبوا لها آثامنا | وهي البريئة ما لها آثام
جاءتك وهي تريك كل جراحها | فامدد يديك فانها تلتأم
جاءتك تخفرها السهام فهل لها | ان لا تراك وفي يديك سهام
جاءتك وهي تبث شكوى مرةً | فاحكم فكم صحت لك الاحكام
جاءتك يثقلها الظلوم بضيمه | فاعدل ففيك الحر ليس يضام
قالوا — يئست من الحياة وآلها | فاجبتهم ان الجحود حرام
مازلت اؤمن بالقضاء وعدله | واري الرياض وكلها اكمام



اوغست باشا اديب

السكرتير العام للحكومة اللبنانية



ابراهيم بك حيدر

ناظر الزراعة في لبنان الكبير . لم تتمكن من الحصول على رسم الناظر فنشرنا له هذا الرسم ماخوذاً عن صورة «للمعرض» في حفلة حاصبيا ، والى قرب الناظر الانسة مادلين كريمة القومندان ترابو

جئني بعهدك يا ابن اعظم امة
المجد عهد قائم وذمام
نبغي الحياة وان بغوا ونريدها
متطوعة الاغلال ليس أمام

راجي الراعي

اجمل امرأة في العالم

تشكو سؤ طالعها

اجمل امرأة في اميركا وفي العالم اجمع هي الانسة ايفلين هوتسون كينغ كذا قضت اللجنة التحكيمية المؤلفة من اناس أختيروا بين اصحاب الذوق والمعرفة والرصانة ليحكموا في مفاضلة الجمال بين حسان اميركا وقد يتبادر الى الذهن ان الفتاة التي نالت هذا الفوز الباهر في حلبة الجمال لا بد انها تذق من لذة السرور والغبطة غاية ما يمكن لبنات حواء ان يذقنه غير ان الواقع يخالف هذا الظن لان الانسة افلين ليست راضية عن هذه السمة التي وسمت بها بانها اجمل امرأة كما صرحت بذلك لكثيرين . فهي تقول انه لئن كان من المفرح نيل هذه الشهرة العظيمة البعيدة فانها تجد في هذا الاعجاب العام الموجه الى الجمال فقط شيئاً من الحياء كما ان في ذلك ايضاً ما يمس جانب الادب

ثم ان الانسة افلين تصرح بما يخامرها من الشك والارتياب في استحقاقها هذا اللقب ويبدو لها من الغريب ان تكون اجمل امرأة في الولايات المتحدة وانه لا بد من وجود فتيات جميلات مجهولات وهي على يقين ان في اوربا والشرق والهند حسناً اتم واندر من حسنها

وفوق ذلك فهي ترى ان المحاذير من اشتهارها بانها اجمل فتاة في العالم هي كثيرة جداً فهي ستكون بعد الان مقيدة الحرية وان يكون لها الحق بان تلهو وتعيش على هواها لان الذين كانوا يتزلفون ويتحببون اليها ويغازلونها قد ايقنوا الان انها اصبحت عزيزة المنال لا مطمع فيها . ولذلك فقد صار من المستحيل عليها ان تجد زوجاً وفي الحقيقة من ذا الذي يجرأ على ان يربط حياته بامرأة ترى نفسها كائناً ممتازاً مستثنى على وجه الارض ؟ وما اصعب المحافظة على مثل هذا الشيء الثمين ؟ . وبعد فان الزواج بامرأة حسناء من المواقف الحرجة على الاطلاق

وعلى الجملة فان الانسة افلين تصرح لجميع من حولها انها لو عرفت، لما دخلت في هذه المفاضلة واكتفت بان تكون امرأة حسناء كسائر الحسان

« التقدم »

* * *



الشيخ محمد الجسر

ناظر الداخلية في الحكومة اللبنانية



شارل افندي دباس

ناظر العدلية في لبنان الكبير



الدكتور منضور

ناظر الصحة والاسعاف العام في لبنان الكبير



الدكتور الفونس ايوب

ناظر الامور الاقتصادية في لبنان الكبير

سكرة الداء

عبد الله افندي النجار شاعر اديب تطوّع في خدمة المعارف في جبل الدروز وسعى هناك لبث روح العلم بين ابناء ذلك الشعب النشيط. وقد جاء مؤخراً الى وطنه الاول لبنان لاخذ بعض ادبائه لادارة المدارس الجديدة في الجبل ولكنه مرض هنا مرضاً لازمه شهراً. فجال في خاطره الشعر اثناء اشتداد الحمى عليه فنظم هذه القصيدة التي يطالع القارىء غرر معانيها وعليها غشاء شفاف من حمى نفس ابية طموحة

خلّياني اجرع كؤوس الداء ... مترعات بجمرة البرداء
فلقد اوهت الحوادث عزمي ... ومضى حاسب المنى برجائي
لم يذر في الفراش غير خيال ... عرقته نواهش الارزاء
كلّما همّ بالنهوض اعتراه ... نافضٌ يترك القوى في ارتخاء
ان بين السرير والقبر عهداً ... لم يشنه في الناس غير الوفاء
قرّبا لي كاس الشفاء دهاقاً ... او اديرا عليّ كاس الفناء
قد ابى الصبر ان يجاور جسماً ... حلّ فيه ضيفاً ثقيل الداء

***

يا طبيبي لا ناوأتك الليالي ... فالليالي ارصاد جيش الشقاء
اتقيها من الدواء بسيل ... كدت امسي به غريق الدواء
مره كالشقاء مج مذاقاً ... فمن الخرق وصفه للشفاء
ان يكن في مرارة الشيء نفعاً ... عمرك الموت انفع الاشياء

***

ظلت يا داء في الجوانح حتى ... بت ارجوء يأساً ، حاول القضاء
كامناً في الضلوع ترقب منا ... غفلة الوثوب كالجبناء
يوم نلهو بساعة من صفاء ... وضنين زماننا بالصفاء
دأبك الغدر ــ لامذمّة ــ إن الـ ... غدرَ أمسى يُنمى الى الاقوياء
أنت كالليث يطرق الظبي يلهو ... ناعماً في نواضر الارجاء
يتلقى همس النسيم نفوراً ... وهو يرنو بمقلة كحلاء

***

ويح داء يدب في الجسم منه ... لفحات تسل خيط البقاء
فأعاني من حرها سكرات ... كدت اقضي بها من البرحاء
ليس اشقى من المريض شقيّ ... فالشقا في مكامن الاحشاء

عبد الله النجار

***

شاغور حمانا

زار قبلان الرياشي شلال الشاغور في حمانا فقال فيه :

لله شلال كأن مياهه ... ذوب اللجين على العقيق تصببا
عكست عليه الشمس لامع نورها ... فاخضر ثم احمر ثم تذهبا
والبحر التي فيه نظرة معجب ... بجلاله وجمال شاخة الربى
هو منظرٌ بيد الطبيعة اتقنت ... تصويره فجلته رسماً اهيبا

***

ارزة الكشاف

للاستاذ يوسف السودا اللبناني المخلص يد طيبة في انشاء فرقة الكشاف اللبناني . الفرقة التي تجاوز عددها في بكفيا وبحرصاف مئة وخمسين كشافاً والتي بثت روح الكشفية في كل قرى الجبل ومدنه . وقد قامت الفتاة اللبنانية ايضاً بمساعدة الكشافة فتسارعت الى خدمتها بما وصلت اليه يداها

وقد رسمت احدى العذارى اللبنانيات ارزة جميلة على علم لبناني ابيض (من الحرير) واهدته الى فرقة الكشافة فقدمه للفرقة الاستاذ سودا منشوراً بهذه الابيات

. . .

يا ارزةً ملأ الزمانَ جلالُها ... سُدت الزمان عُلىً وساد ذووكِ
يا مجد لبنان القديم ، كما حمى ... أبناننا ربُّ السماء يحميك
ويصونُ أرزتهُ لشعبٍ آمنٍ ... فالشعبُ كل منساه يلتقي فيك
بفدي علاك كبيره وصغيره ... فلّاحهُ وأميرهُ يفديك
يروي اصولك ان ذكيت بدمعه ... واذا ظمأت فبالدم المسفوك

. . .

ونشأت في قمم الجبال عزيزةً ... فسهولُها ووسوطُها تؤذيك
لا ترتضين سوى الاعالي موطناً ... ان انزلوك من العلى فتاوك

. . .

ذاك الشمال وانتِ فيه مليكه ... ارضٌ يقدّسها اخصُّ بنيك
ان أشركوا بهواكِ ، فهو وخالقه ... ما تعلمين ، هوىً بغير شريك

. . .

رسموك في قطع الحرير ، وقبلها ... بفوادهم وفوادنا رسموك

. . .

فنت الممالك تحت جذعك ثابتاً ... والدهر يفنيها ولا يفنيك
فاذا سئلت رواية عما مضى ... والمجد كل المجد في ناديك
فاروي الزمان . فان سكتِّ فحكمة ... او تنطقي فلبابها في فيك
وفتاك في الحالين رغم صلابة ... في عوده يرضيه ما يرضيك

. . .

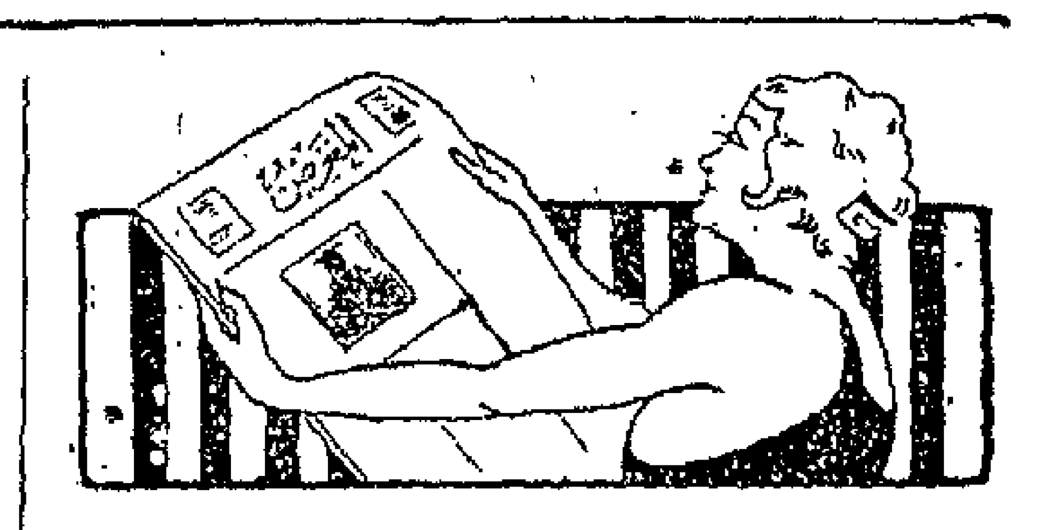
إن يطوِ بهجتك الزمان فناشرٌ ... ما ينطوي ونشيده يحييك
ملأ البلاد دويه ، فأصغ اني ... رشعين منشده وفي الباروك

. . .

وقف الحياة على هوى ماضيك وهي ... كما مضى وقفٌ على آتيك

كلب الرئيس هاردنغ

عندما مشى الموكب بنعش الرئيس هاردنغ الى المقر الاخير شاهدت الجماهير كلب الرئيس يخترق الصفوف حتى وصل الى قرب النعش وتعلق به فحاول بعضهم ان يبعدوا الكلب عن الموكب ولكن ارملة الرئيس امرت ان يُحمل الكلب وراء النعش فحمله جندي ومشى به والكلب محني الرأس يئن حزيناً . ولما أُنزل جثمان الرئيس الى القبر واهيل التراب عليه وعادت الجماهير من تشييعه اقترب الكلب من باب القبر وتمرغ بترابه ثم تمدد هناك وظل يومين كاملين يحرس بامانة وحزن باب قبر مولاه



لقطات الطريق

هذا الاستقلال !!!

كثيرون هم الذين ينظرون الى معالم الزينة في اول ايلول ويقولون في نفوسهم ترى أهذا هو الاستقلال الذي وُعدنا به ؟ وهل الانتداب كما هو اليوم يشبه في شيء الانتداب الذي طلبناه ؟

اما الحكومة فتجيب على هذا السؤال داعية الى الصبر قائلة ان الدول لا يمكن ان يتم لها نظامها وسيرها الرشيد في ثلاث سنوات

واما الشعب فانه لجوج في نيل ما يريد من حريته واستقلاله ولا ذنب عليه في ذلك لان فرنسا التي هذبته في كتبها وانشأته على ادابها وربت فيه روح حريتها قد علمته الحرية واستقلال فهو يريد ان ينال منها النصيب الاوفر . انه يرى نفسه بحاجة اليها « وصاحب الحاجة ارعن لا يرى الا قضاها »

واذا رجعنا الى الحقيقة فاننا نرى انفسنا بعيدين عن الهدف الذي رمينا اليه يوم بحت اصواتنا في طلب لبنان الكبير

ان الاقطاع التي عادت الى جسم لبنان حتى صار كبيراً ما برحت تئن وتتألم من ضرائب ومكوس ارهقتها من العهد التركي. انها ما برحت ترى نفسها كالغريبة عن الجسم اللبناني لا تشاطر لبنان كل سرائه وضرائه وليس هذا الامر من العدل في شيء لانه اذا كان لبنان قد أعلن رسمياً فقد حق لكل من اظله العلم اللبناني ان يتمتع بحقوق اللبنانيين ومميزاتهم. والا فما معنى لبنان الكبير

ثم ان لبنان الكبير لم ينل من امانيه غير اسمه وعيد اعلانه، واما الباقي « الأهم الا القليل » فما برح في حيز الامال والاحلام

ولكن لبنان كبير الثقة بصديقته فرنسا فهو اذا كان يتألم اليوم من حاله ومن استقلاله ، اذا كان يتألم ويتذمر من موقفه ومن تقلبات السياسة حوله اذا كان يشكو ويرفع صوت شكواه فلأنه ما برح واضعاً نصب عينيه ذلك الامل اللامع وتلك الثقة اللاحد لها بفرنسا

ولولا هذا الامل ، ولولا هذه الثقة لقضي علينا ان نردد في اول ايلول من كل عام

عيد بأية حال عدت يا عيد !!!

بالوراثة

كانت احدى السيدات كلما ادخلت في خدمتها فتاة تجدها صديقة لاحد الجنود فكانت السيدة تطردها . اخيراً ضاق صدرها من هذه الحالة فدعت اليها خادمة جديدة وقالت لها

— ليكن في علمك اني لا اريد ابداً ان تكون خادمتي صديقة لرجال العسكرية فاذا اردت الدخول في خدمتي اقسمي لي انك لا تدخلي جندياً ما الى المطبخ والا فامامك الباب

فاقسمت الخادمة انها لا تعرف الجنود

بعد مرور اسبوع دخلت السيدة فجأة الى المطبخ وفتحت الخزانة فاذا فيها جاويش بشاربين اين منهما شاربا غليوم فانتهرت السيدة خادمتها قائلة

— ماهذا ايتها الشقية؟ ألم تحلفي لي بانك لا تعرفين الجنود !!!

— نعم يا سيدتي ، ولكن هذا الجاويش قد نسته هنا الخادمة التي كانت قبلي

صورة القومندان دهبره

ذهبنا الى مكتب القومندان دهبره قائد الجندية اللبنانية الجديد ورئيس البعثة العسكرية لاصلاح الجند اللبناني وسألناه ان يعطينا رسمه لننشره في هذا العدد الممتاز فكان جوابه لنا

— ليس عندي رسم جديد ولا اريد ان اتصور الان قبل ان البس الثوب العسكري اللبناني الذي افتخر بخدمته وانا منتظر امر حكومتي بابدال البزة الفرنساوية بالبزة اللبنانية

فشكرناه على عاطفته وقلنا له — ان هذه العاطفة بحضرة القومندان هي اجمل رسم نحفظه لك

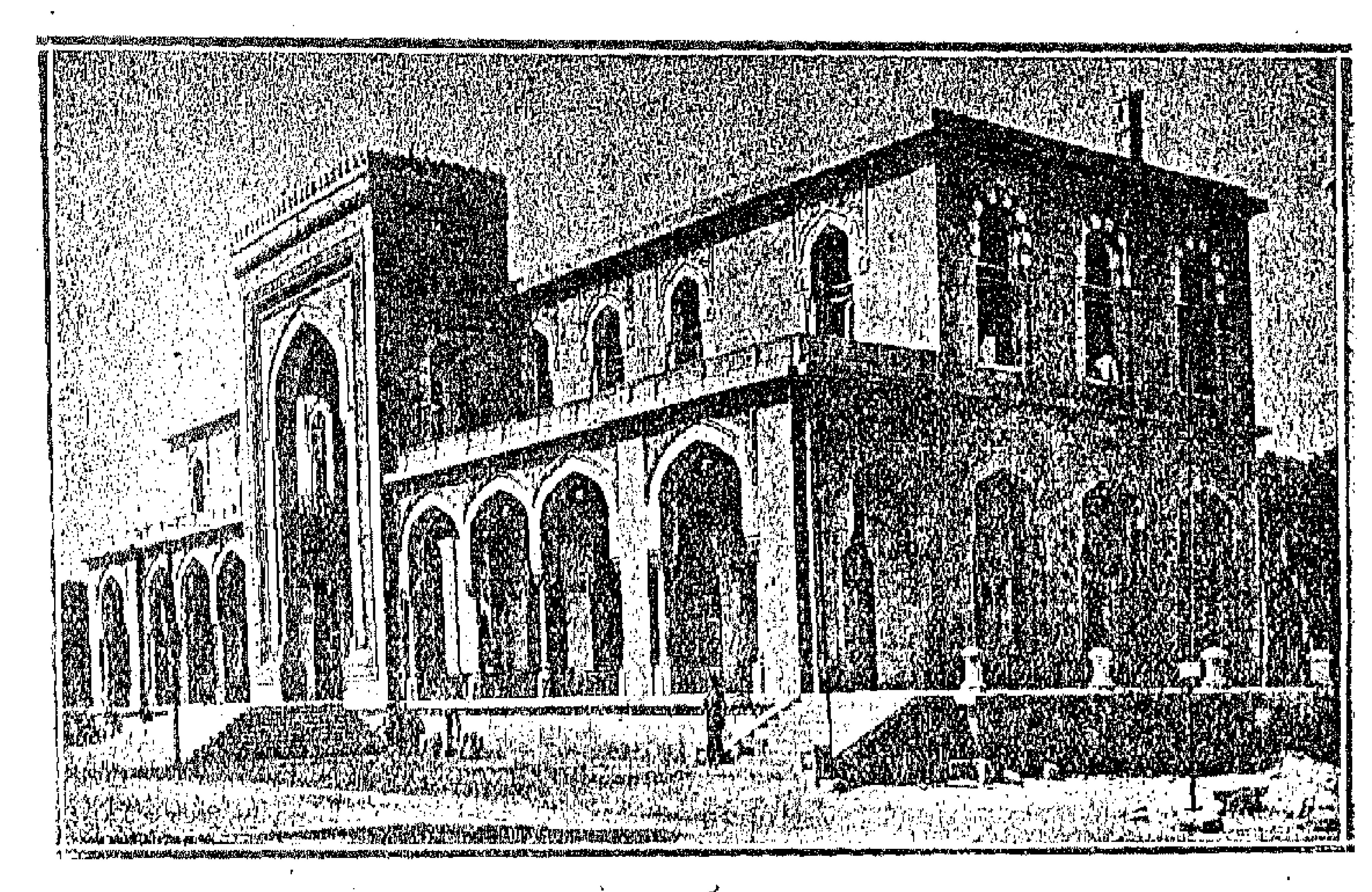
الجمال المنتحر

وردت تلغرافات متعددة الى صحف لندن من القاهرة عن وفاة زوجة الامير عباس ابرهيم حليم كان لها تأثير كبير . منها تلغراف لجريدة « ديلي اكسبرس » جاء فيه ان زوجة الامير فتاة انكليزية حديثة السن بارعة الجمال عاشت حياة خيالية تزوجت في خلالها اميرين مصريين من البيت المالك ووجدت اليوم ميتة . وما زالت حقيقة ماجرى مكتنفة بالاسرار وقد سمع صوت الطلق الناري الذي اطلقته على نفسها وسقطت ميتة قبل ان يستطيع احد ان يصل الى غرفتها . ووجد المسدس الى جانبها

وعلمنا ان هذه الحسناء كانت قبل الاميرين زوجة ضابط بريطاني

جاءنا كتاب من احد مشتركينا في المانيا وفيه شكوى مرة من عطل الاحوال ووقوف الاعمال وانتشار الفوضى والاعتصابات واكثر الغرباء بدأوا يهجرون المانيا الى غيرها من البلدان وخصوصاً النمسا

ثبت ان الجنرال البلله سيعود الى منصبه في الاستانة على اثر جلاء الحلفاء عنها



قصر المفوض السامي المعروف بقصر البارك



الجنرال ويغان
المفوض السامي في لبنان وسوريا

انتخب مديرو معاهد الجامعة السورية الدكتور سعيد رضا بك مدير المعهد الطبي رئيساً للجامعة.



٣ ٢ ١

حسين بك الاحدب حاكم بيروت الاداري «١» القومندان دوازاه اول حاكم عسكري على بيروت عقيب الاحتلال «٢» عمر بك بيهم رئيس بلدية بيروت السابق «٣»



المسيو جورج بيكو
اول مفوض سام فرنساوي في لبنان وسوريا

يرجح عقد المؤتمر العربي قريباً في عمان وسيحضره الملك حسين وانجاله الاربعة

اثنتا كلمة ثناء على نجيب افندي الشربوي حاكم صلح الكورة لما يبديه من النزاهة والعدالة والحزم في تسيير الدعاوي والاحكام فنهنئ نجيب افندي بثقة الاهالي به

كذب القيصر الالماني غليوم الاخبار القائلة من انه يكيد المكايد في منفاه للعودة الى العرش الالماني

وصل الى رومة المسيو بينلي رئيس وزارة النمسا، واجتمع بالسنيور موسوليني . والمقول ان لمجيئه سبباً سياسياً

وصل الينا ان قانون المحاكم المختلطة قد وقع وسينفذ دون عرضه على المجلس النيابي

المعرض — اما المسائل البسيطة كهبة جاك بك تابت فيدعي المجلس الى دورة فوق العادة للنظر فيها

يبدأ سينما الشدوفر بعرض رواية الف ليلة وليلة من اول الاسبوع القادم

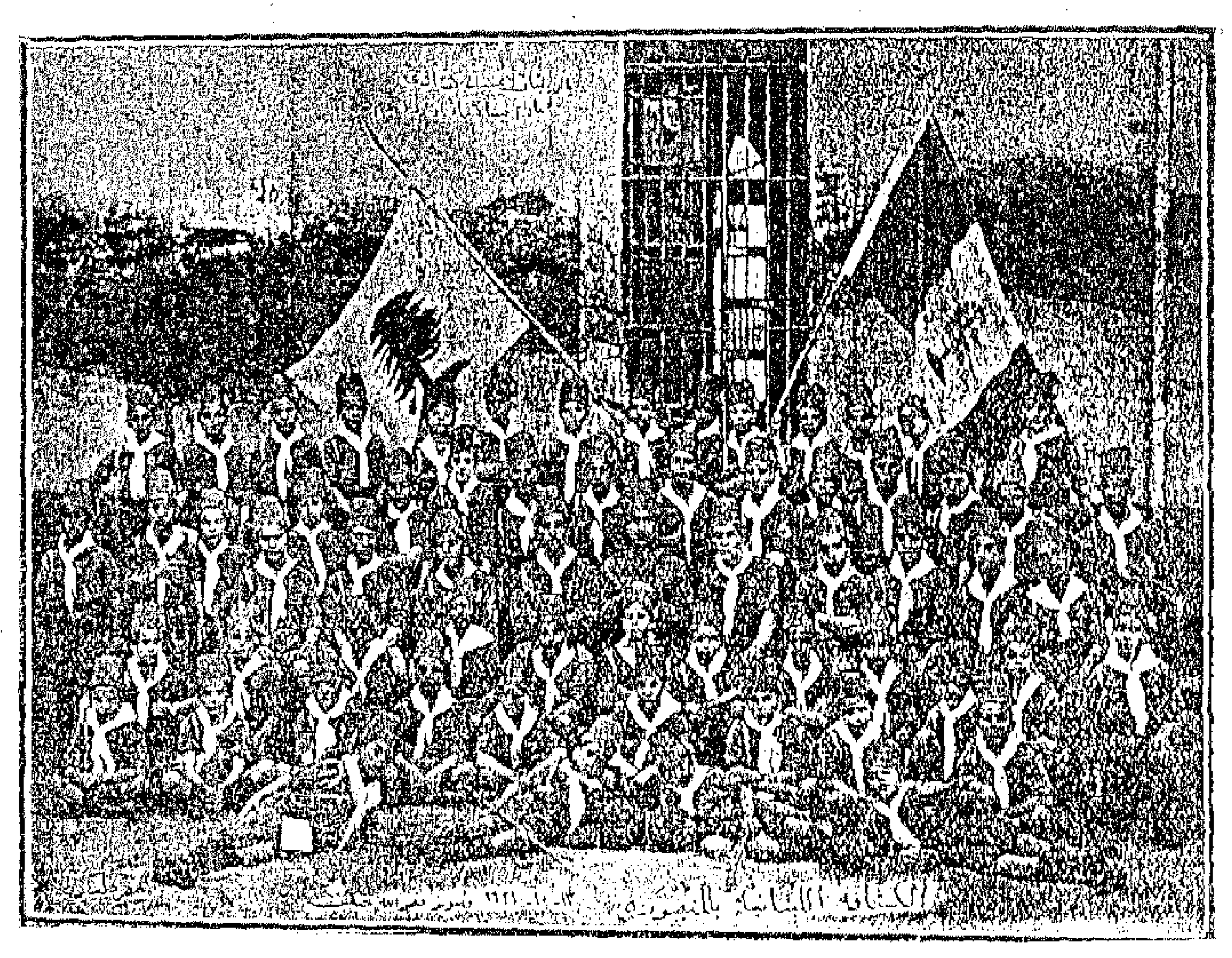
بينما كانت البعثة العسكرية الايطالية المناط بها تخطيط الحدود الالبانية الجنوبية تقوم بمهمتها في الاراضي اليونانية باغتها جمهور من الاهالي وذبحوها ذبح الاغنام ، وقد سقط بين القتلى الجنرال تليني وقومندان وضابطان

وتقول جريدة تريبونا ان هنالك احقاداً وضغائن قديمة حملت سكان القرية « وهم يونانيون » التي قضت البعثة فيها ليلها فتفتكوا بها ذلك الفتك الفظيع . وقد هبت الحكومة الايطالية للتحقيق واتخذت تدابير غاية في الشدة للوصول الى ترضية كافية

قالت الف باء : اجتمعنا بقادم من حلب فنقل الينا خبراً يحتاج الى تثبيت ولهذا لانجزم بصحته وخلاصته انه قبض على اثنين من الاتراك آتيين في سيارة وجد ضمن عجلاتها تحارير مضرة وانه على اثر ذلك قبض على ١٥٠ شخصاً من اهالي حلب وأخرجوا من المدينة؟؟

ايدت الحكومة الاميركية خطة فرنسا في احتلال الرور .

لبنان في مصر



كشافة لبنان في مصر

فرقة الكشافة اللبنانية في المنصورة



يوسف بك مرزا

ناظر المالية اللبنانية سابقاً ومراقب الميزانية في الحكومة المصرية حالاً



داود افندي بركات

رئيس الاتحاد اللبناني ورئيس تحرير الاهرام اكبر جريدة في الشرق



انطون أفندي الجميل

سكرتير الاتحاد اللبناني ومن كبار موظفي المالية المصرية واحد محرري الاهرام

لما سمع الجنرال ويغان الاهالي والخطباء في بشري ينادون « فلتحي فرنسا » وقف وقال لهم نتم تنادون فلتحي فرنسا فاسمحوا لي ان انادي «فليحيَ لبنان الكبير »

قال مسيو بوانكاره في خطاب الاخير ما مؤداه : ان فرنسا تنهج اليوم نهج المانيا في سنة ١٨٧٠ وتعيد على مسامعها الجواب الذي لم تزل تنه بعد ما الدفع واما بقاؤنا الى ما شاء الله

اتصل بجريدة فتى العرب من مصادرها الخاصة ان عدداً من اعضاء مجلس الامة والشيوخ الافرنسيين سيزورون سوريه عن قريب وسيحضرون جلسات المجلس النيابي السوري الذي سيعقد قريباً وبين هؤلاء النواب من اشتهر بصداقته للسوريين وعرف بغيرته على قضيتهم

يبدأ الاستاذ جورج ابيض وجوقته بتمثيل رواياته لفصل الصيف في زحله في اول ايلول فيمثل رواية « مدام صان جين مع نابليون على مرسح البورصة

علمت الحوادث ان الحكومة صادقت مبدئياً على مشروعي طرابلس الحيويين وهما جر الماء بقساطل من ينبوعه وايجاد مولد للكهربا لانارة الثغر باسلاكها وقد باشرت الحكومة المحلية تهيئة الوسائل المالية لابراز هذين المشروعين الى حيز الوجود

صادق المفوض السامي على قرار وكيل حاكم لبنان بجعل ٢ ايلول عيداً تذكارياً لشهداء لبنان



بدر افندي دمشقيه
رئيس بلدية بيروت

جريدة المعرض
بيروت . لبنان الكبير
تصدر مرتين في الاسبوع
منشئها المسئول — ميشال زكور
الاشتراك { ٣٠٠ غرش سوري في لبنان وسوريا
٤٠٠ " " في الخارج
الادارة = سوق سرسق : بيروت

مميزات المشتركين = لكل مشترك (دفع البدل) حق بان يطلب الاعداد التي تنقصه والادارة مستعدة لتقديمها بدون بدل ، على ان لا تتجاوز العشرين عدداً في السنة

ولكل مشترك (دفع البدل ايضاً) حق بنشر اعلان في الجريدة على مرتين بشرط ان لا يتجاوز الاعلان العشرة اسطر

عن ادارة الجريدة

لم يصدر عدد الخميس الماضي استعداداً لهذا العدد الممتاز

ثمن هذا العدد خمسة غروش سورية

يرى مشتركونا الكرام الجهد الذي نبذله في ترقية المعرض وارضائهم فرجاؤنا اليهم ان يقابلوا جريدتهم بالمثل

الاخ طانيوس

لو كانت ميّ هنا لقالت = من الاسماء ما يدلك على دمامة وقباحة حاملها» ولكن لو اردف المتكلم اسم « طانيوس » بعبده لابتسمت

طانيوس عبده هو الصحافي الوحيد الذي يحكم اليوم في جيبه بعد ان حكمت جيبه فيه السنين الطوال

وهو الكاتب الاوحد الذي يمكنه ان ينتقل اليوم لوحده ـ دون مساعدة غيره ـ من عاليه لصوفر لزحله لضهور الشوير الخ مما يدل ان الاخ قد ورث جديداً ... وهذا غير مألوف خصوصاً عند هذا الكاتب الانتقادي الكبير

وهكذا نراه ينتقل في محطات الاصطياف . فتراه يصعد قمة الشوير ويهبط وادي البردوني ويعتلي هضاب بحمدون وينزل قرى الساحل فرحاً مسروراً ـ ولوحده ـ وهذا هو الشيء الغريب

انما لعن الله المال فقد سمعت يابانياً يقول يوماً

« المال غشاوة على عقول الرجال »

فان طانيوس عبده منذ حكم في جيبه لم يبق له حكم على شاعريته الممتازة فسكت . ويقولون بعد هذا ان المال ينطق الصخر الاصم ... ربما كان ذلك ...

ولكن ليس عند طانيوس عبده وهو القائل

بعد موتي دقائق الجسم تنحل
فيمتصها النبات طعاماً
فاذكريني اذا تكللت بالازهر
ففيه هباء جسمي اقاما
وانشقيه فان فيه اريجا
عاطراً كان في فؤادي غراما

فان شعراً كهذا لا يوحيه غير الافلاس

فيا رباه استجب دعائي واجعل طانيوس افلس من ايوب ومتو شالح ومار انطونيوس البدواني

الصحافي التائه



اعدم رمياً بالرصاص اثنان من السبعة الذين حكم عليهم المجلس العرفي الفرنساوي بالاعدام

توجه الجنرال مع المسيو اوبوار الى صور وقد زارا ايضاً بعبدا عاصمة لبنان القديم

يجهلون في باريس الاخبار الالمانية القائلة بان المفاوضات اوشكت ان تبتدي بين فرنسا والمانيا

برأ المجلس العسكري الجنود الذين اتهموا بمساعدة عصابة حسن ثابت

نعت الينا انباء الاسكندرية وفاة المأسوف على علمه وفضله المرحوم الدكتور نيقولا انجليل ابن عم صديقنا الخواجه ادوار انجليل صاحب مطبعة انجليل المعروفة · وقد احتفل بدفنه احتفالا مهيباً ومشى في مأتمه كبار القوم · رحمه الله رحمة واسعة وعزى اله وذويه

نفذ حكم الاعدام في حلب بالاربعة الذين حكم عليهم المجلس العسكري رمياً بالرصاص

يغادر زغلول باشا فرنسا في اواسط ايلول عائدا الى القطر المصري

صرح رئيس الوزارة الالمانية الجديد ان خلاص اوروبا متوقف على اتفاق جديد بين المانيا وفرنسا وانكلترا

سافر الى اوروبا مع المفانكس صديقنا الاديب جورج افندي عاقوري احد اصحاب محلات نعماني اخوان وعاقوري لاختيار اجمل البضائع العصرية والطفها ذوقاً ولا بدع فقد اشتهر جورج افندي بحسن انتقائه ولطف ذوقه

يواكب سيارة وكيل الحكومة اللبنانية في حفلة اول ايلول فرقة من الجند اللبناني بقيادة ضابط ويواكب ايضاً سيارة رئيس المجلس النيابي فرقة ثانية بقيادة احد الضباط ويأخذ الجنود امام بوابة السراي السلام العسكري للجنرال ويغان وللمسيو اوبوار ولرئيس المجلس النيابي اللبناني ولرئيس الاتحاد السوري

ارسل مندوب المفوض السامي في دمشق كتاباً الى دولة الحاكم حقي بك العظم يعلمه فيه بالاستعداد للانتخابات النيابية في سورية

قرر المجلس البلدي في جلسته الاخيرة وضع الشروط لبيع المخازن التي تم بناؤها في شارع فوش رهي عباره عن ٣٢ مخزناً وسيعلن المجلس امر بيع هذه المخازن بعد ورود التصديق على الشروط من الحكومة الرئيسة

وان قيمة البيع ستكون ٧٥ بالماية وثايق و الـ ٢٥ الباقية نقدا

ارسلت لجنة تحديد الحدود بين سوريا وفلسطين كتاباً الى فخامة المفوض السامي تعلمه بانتهائها مهمتها

الابن — لماذا يا ابي يصاب الرجل بالصلع ولا تصاب به المرأة

الاب — لان الرجل يفتكر اكثر من المرأة

الابن — ولماذا ينبت الشعر في ذقن الرجل ولا ينبت في ذقن المرأة

الاب — لان المرأة تتكلم اكثر من الرجل

اخر ساعة

سيراجفو الجديدة

رومه في ٣٠ اب سنة ١٩٢٣

لقد اثبت التحقيق في قضية مقتل بعثة الحدود الايطالية ان الدافع لهذه الجناية الفظيعة هو انتقام سياسي من قبل اهالي الابيروس الذين لم يرضوا بالحدود التي عينها مؤتمر السفراء

وقد ارسلت الحكومة الايطالية الى الحكومة اليونانية مذكرة تطلب فيها :

اولا : تطلب الحكومة اليونانية اوسع الاعتذارات الرسمية

ثانياً : يجري الاحتفال بمأتم القتلى في اثينا باشتراك هيأة الحكومة اليونانية

ثالثاً : يقدم الاسطول اليوناني التحيات العسكرية الرسمية لقطع الاسطول الايطالي التي ستذهب الى بيره

رابعاً : يشترك في التحقيق الملحق العسكري الايطالي في السفارة الايطالية

خامساً : تعدم الحكومة المجرمين رمياً بالرصاص

سادساً : تقدم الحكومة اليونانية ٥٠ مليون دية لعائلات القتلى في مدة لا تتجاوز الخمسة ايام

سابعاً : تجري التشريفات العسكرية لجثان القتلى » وقد ختمت المذكرة الايطالية بطلب الجواب من الحكومة اليونانية باقرب ما يمكن من الوقت

سقطت في البقاع طيارة انكليزية قادمة من بغداد الى عمان

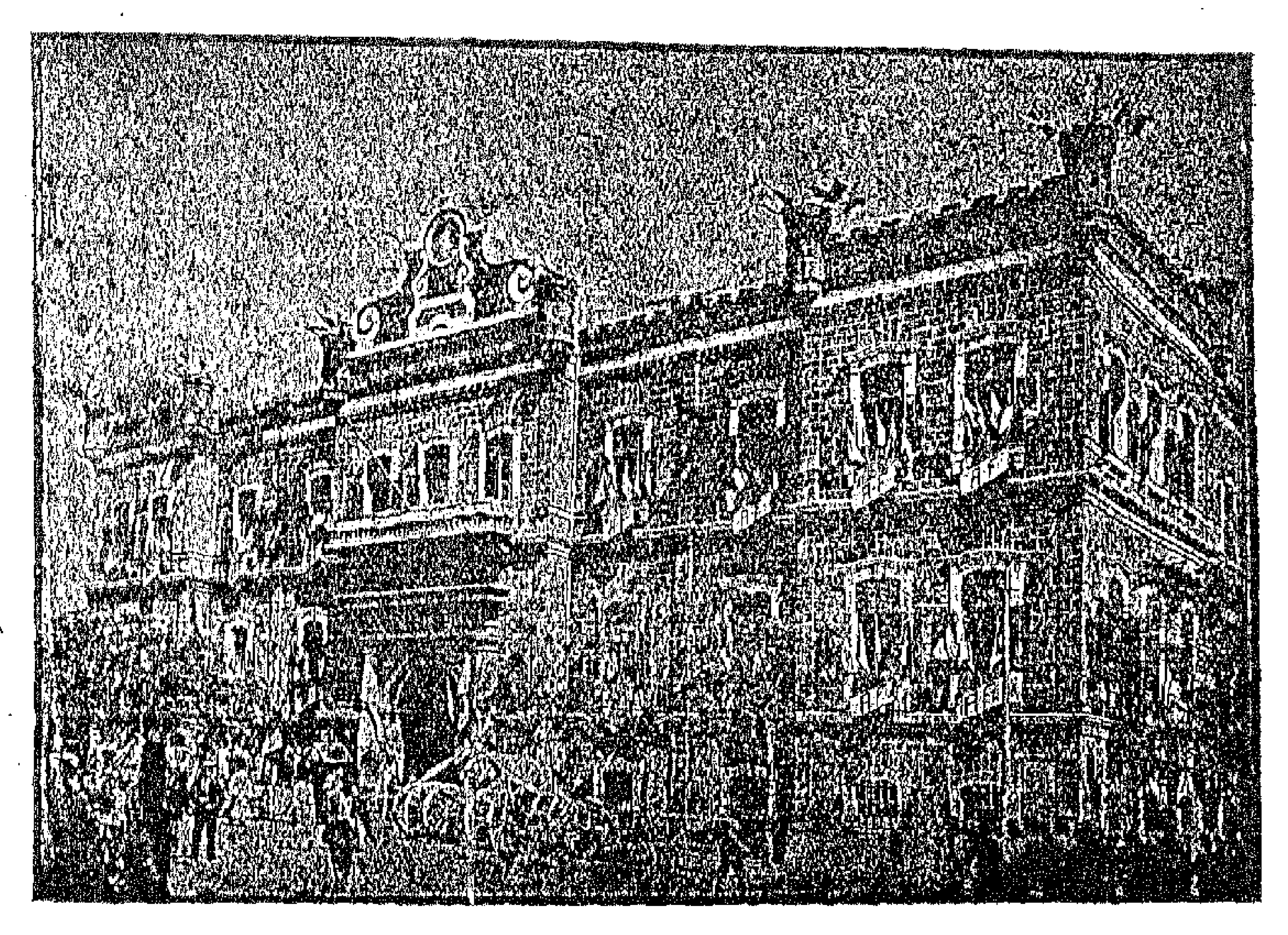
تصل صباح السبت الى بيروت فرقة الكشافة اللبنانية من بكفيا للاشتراك بعيد اول ايلول

اعلان

تحتاج البلدية الى عجلة من نوع (سيركار) فعلى من يرغب في تقديمها ان يقدم شروطه التامة قبل ٨ ايلول سنة ٩٢٣ الى شعبة الهندسة البلدية ولاجل نشره

رئيس البلدية

بدر دمشقيه



دار الحكومة اللبنانية

أخذ هذا الرسم يوم اعلان الحكومة اللبنانية



حبيب باشا السعد

رئيس المجلس النيابي اللبناني

عن فتى الارز

بدأت جيوش الحلفاء تجلو عن الاستانة

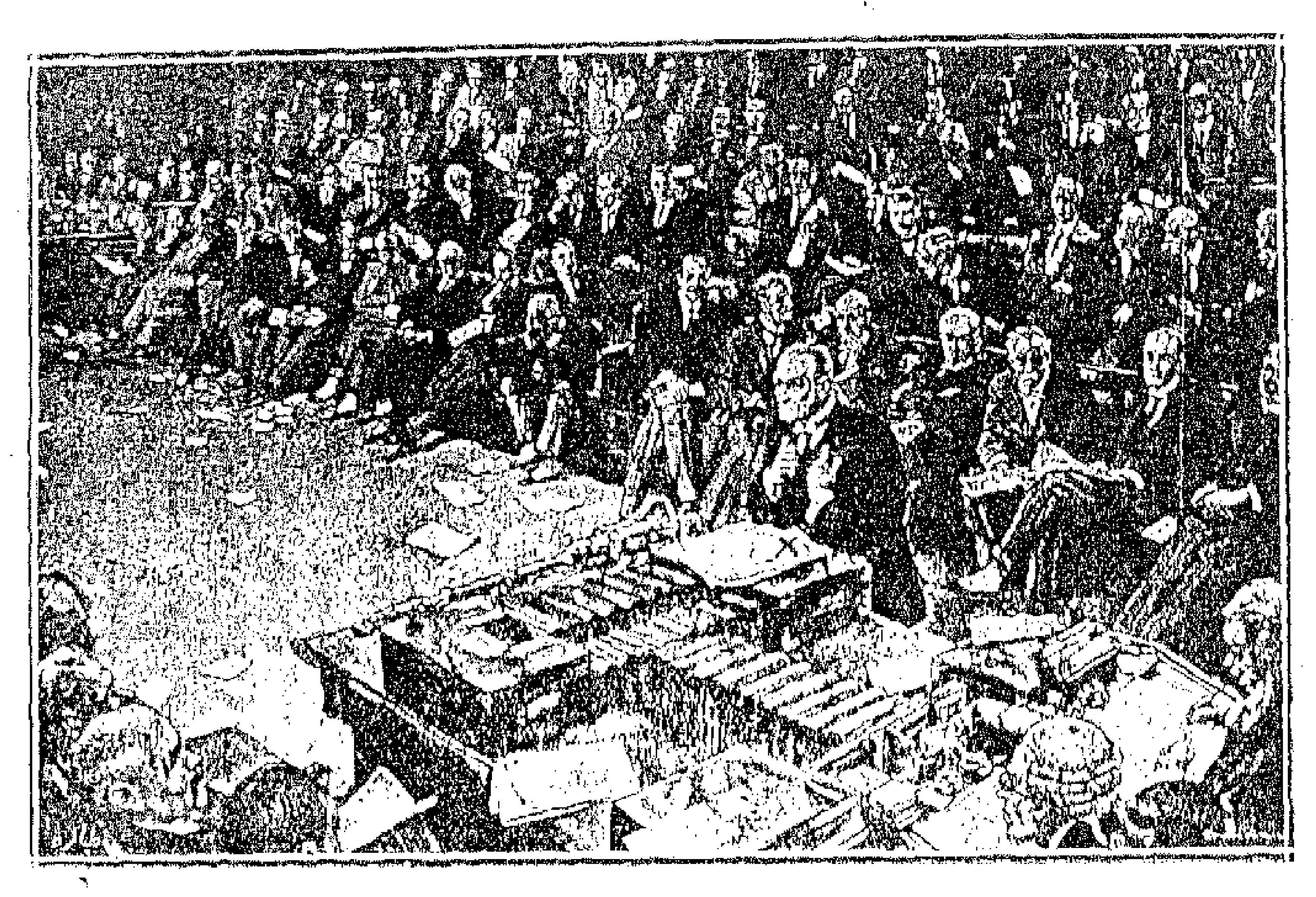
احتفل شمالي لبنان احتفـالا فائقا بالجنرال

ويغان الذي زار الديمان والارز



المرحوم داود عمون

رئيس اللجنة الادارية التي قامت مقام المجلس الاداري الكبير عقيب اعلان لبنان الكبير



القاعة التي يهتز لها العالم

هي قاعة مجلس النواب البريطاني وهذا الرسم يمثل احدى جلسات المجلس الانكليزي وقد وقف المستر بالدوين × يلقي خطابه عن سياسة الحكومة البريطانيه فيما يتعلق بموقف فرنسا في الروهر وقد جلس كتاب المجلس الى جانب يلبسون على رؤوسهم الشعر المستعار على التقاليد القديمة



فون ايبرت

رئيس الحكومة الالمانية « الجمهورية » وهذا اخر رسم له

خطب عصمت باشا في مجلس انقره الوطني فامتدح مندوبي الحلفاء وقوبلت خطبته بالهتاف



فون ستراسمان

رئيس الوزاره الالمانية الجديد



احمد شوقي

كبير شعراء مصر



امرأة وطنية

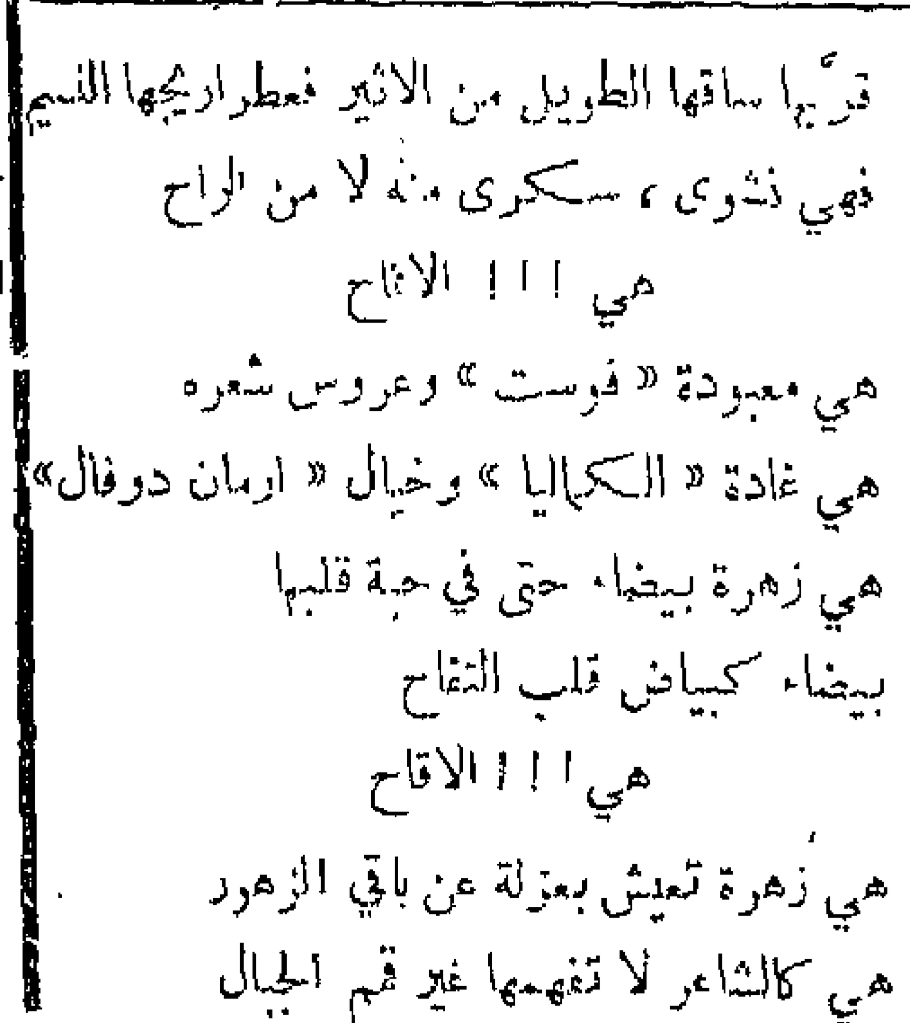
هي الكونتس ديكولينيوم الايطالية رئيسة حزب الفاسيشت من السيدات . وهي من اجمل سيدات ايطاليا وقد قدمت ثروتها لخدمة الحزب

زار رئيس المجلس النيابي والامير فواد ارسلان شمالي لبنان وحلا ضيفين على غبطة البطريرك وكان الترحيب بهما قلبياً صميماً

زهرة اللؤلؤ

عن الزهور

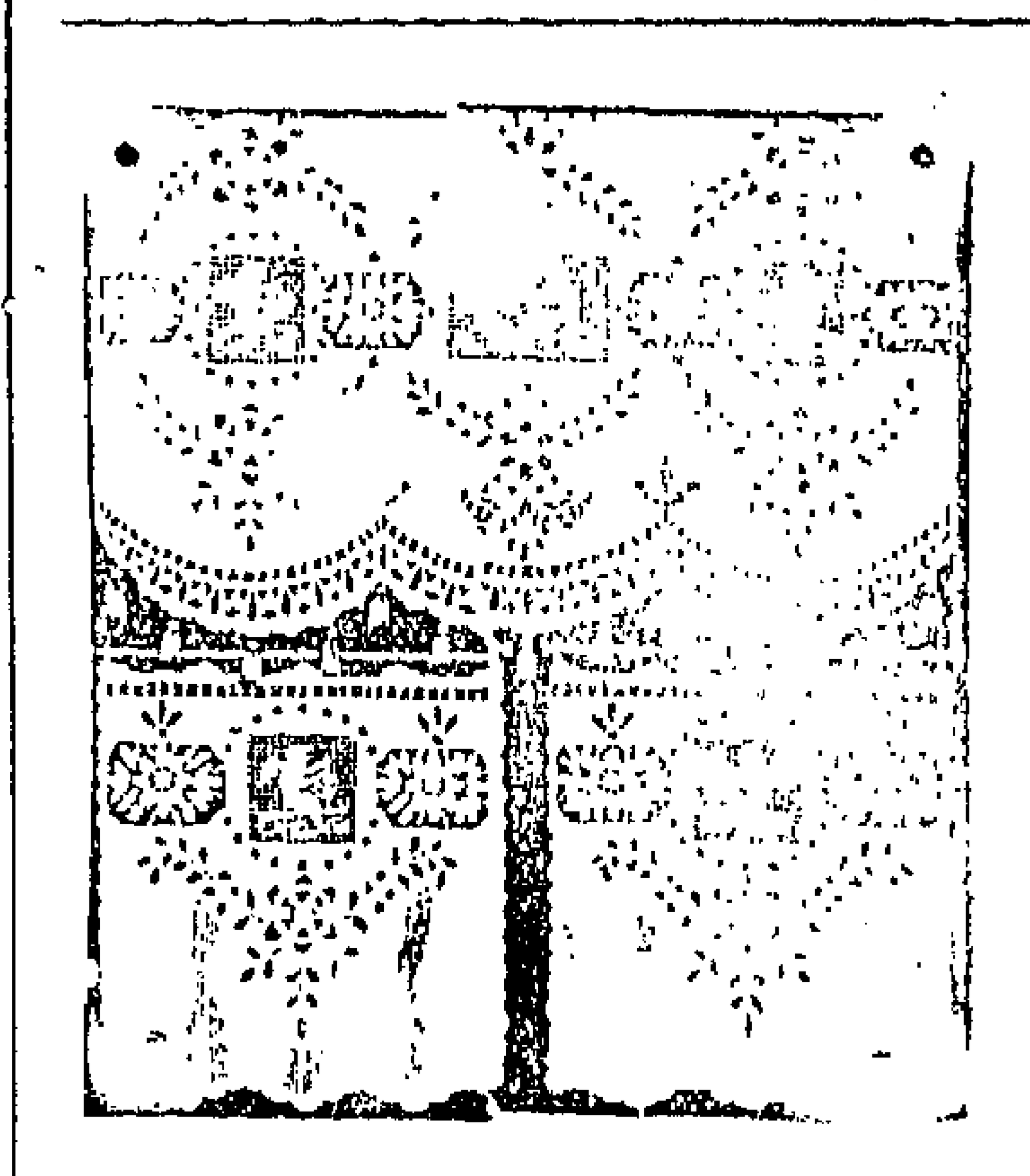
هي زهرة بيضاء تنجم في بياض ثلوج الجبل
نقية كنور القمر لا تعرف اقدام البشر
هي زهرة تعيش بعزلة عن باقي الزهور
تحيا من شعاع الشمس ونسيم الصباح
هي !!! الاقاح
على اوراقها جمدت قطرات الندى
كأنها دموع قلبها تروي برعومها الجميل
وعند ساقها المشوق جرت مياه الجدول



قربها ساقها الطويل من الاثير فعطرار يجها النسيم
فهي نشوى ، سكرى منه لا من الراح
هي !!! الاقاح
هي معبودة « فوست » وعروس شعره
هي غادة « الكاباليا » وخيال « ارمان دوفال »
هي زهرة بيضاء حتى في حبة قلبها
بيضاء كبياض قلب التفاح
هي !!! الاقاح
هي زهرة تعيش بعزلة عن باقي الزهور
هي كالشاعر لا تفهمها غير قمم الجبال

وهي مثلة تواقة ايضاً الى الشمس والنجوم
ومثله تستطيب البكاء والنواح
هي !!! الاقاح

مرغريت سمعان





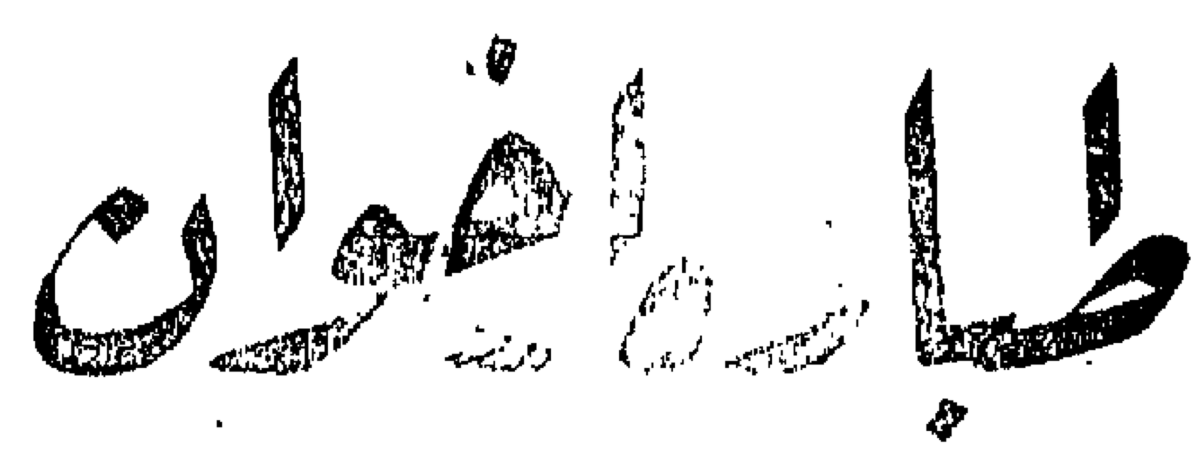
الزواج بالتلفون

— آلو مدموازيل ! ! أتريدين ان تفتحي لي طريق محل غوتنبرج .. عفواً .. أهذا انت يامدموازيل جانين لا تؤاخذيني فقد ظننت ان رفيقتك هي التي تكلمني • واسمحي لي ان اقول لك ان تنبهي رفيقتك حتى تكون الطف مما هي ... لماذا لا تتعلم منك قليلاً اللطف فانني كدت اكسر الالة قبل ان تفتح لي الطريق . بالحقيقة ان الفرق بينكما عظيم . لا تعتقدي انني اتزلف اليك ... لا لا انا مخلص في ما اقول .... اقسم لك بذلك .... ماذا ! ... أرجو منك ايضاً كلمة اخرى .. لا تقفلي السماعة .. كلا كلا لست هازلاً معك ... بالله عليك لا تذهبي الان .... كلمة اخرى .... آلو ! ! آلو .... مدموازيل جانين ! !

وهكذا بينما كان الشاب دانيل سودريون مشغولاً بمغازلة الانسة جانين العاملة في ادارة التلفون اذا بصاحب المصرف داخلاً عليه فراه مشغولاً مهموكاً بمخاطبة الانسة فقال له

— والان يامسيو سودريون ... انك من ساعة قابض على سماعة التلفون فهل انت نائم او تريد ان تلتهي

— اعذرني ياسيدي فان السنترال لم يفتح لي الطريق



منشئها المسؤول : ميشال زكور

— لا تنسَ اني انتظر تقويم حساباتك هذا المساء

— حسن يا سيدي

* *

دخل دانيل سودريون على رفقائه الموظفين في المصرف فاخذ كل واحد منهم يرمي اليه بنكتة . فهذا يقول له

— كيف احوال المدموازيل جانين

والاخر يقول — ماذا قالت لك؟ ويقول الثالث

— هل تراسلتما على خيوط التلفون بالقبل ! ! !

حتى كاد المسكين ان يضيق ذرعاً بهذا الهزل المر ولكنه لم يشأ ان يجيبهم على هزئهم فجلس على كرسيه واخذا يشتغل . ولكن وجهه كان قد احمر من الخجل واخذت يداه ترتجفان وهو يكتب

* * *

كان دانيل شاباً حسن الوجه رضي الخلق ولكنه كان جباناً لا يحسن مجالسة الحسان . على ان رفاقه كانوا يعتقدون ان حياته مملوءة بالاسرار لذلك كانوا يطبقون عليه المثل القائل «النهر الهادي، خف منه» — ولكن المسكين لم يكن على شيء مما اعتقده اولئك الرفاق

***

بدأ دانيل يجد لذة في حديث الانسة جانين ولو بواسطة سماعة التليفون فكانت كلما فتحت له الطريق لمخابرة احد من عملاء المصرف يقضي هو ثلثي الوقت بمحادثتها رأساً حتى انه كان يسكر من نغمة صوتها

ثم انتقل من الحديث البسيط الى المسامرة ثم الى المغازلة . ووجدت الانسة جانين فيه لطفاً وادباً فلم تسد اذنيها عن سماع حديثه في السماعة ولم تقطع عليه طريق قلبها وطريق التليفون

وكانت الانسة جانين فتاة رصينة رزينة على غير شاكلة الفتيات العاملات خصوصاً في دوائر التليفون فلم تكن تضيع وقتها وتضيع اوقات الزبائن باحاديث لا فائدة منها ولم تكن من المتلهيات عن الخدمة بالدلال فما كانت تسمع مرة جرس التليفون يدق حتى تسرع الى تلبية السائل واجابة طلبه فكان الجميع يعجبون بدقة الانسة جانين وسرعتها في الخدمة «حبذا لو كانت في ادارة تليفون بيروت»

والذي زاد في جراة دانيـل على مفاتحتها باحاديث قلبه انهما كانا بعيدين عن بعضهما فلاتقع العين على العين وفي ذلك من المساعدة على الجراة ما فيه

لم يكن دانيل قد رأى لوجه جانين صورة ولا شكلا ولكنه اعتقد تمام الاعتقاد ان وجهها يستمد جماله من لطفها وجاذبيتها القوية ؛ كيف لا وهي قد جذبت قلبه بواسطة شريط التلفون

ومر شهر على هذه العلائق التلفونية فاذا دانيل وجانين صديقان بل مغرمان

وكانت سعادة دانيل محصورة في المدة التي يقضيها على التلفون يحادث جانين ويغازلها . وكلما مرّ يوم على دانيل كانت جانين تملأ فراغاً جديداً في قلبه وفي عقله حتى ملكت عليه في النهاية مشاعره وارادته واصبحت حياته معلقة بها

وكان مجرد اقترابه من سماعة التلفون لذة له وسعادة فائقة الوصف حتى ان قلبه كان يدق اكثر من دقاقة الساعة

. . . .

في احد الايام دعا مدير المصرف دانيل اليه واعلمه ان ادارة المصرف ارادت ان تكافاه على اجتهاده ونشاطه وامانته لذلك قررت ترقيته الى منصب اعلى من منصبه ولكن في شعبة اخرى من دوائر المصرف

سر دانيل اولاً من هذه الترقية ولكن سرعان ما خطرت له جانين فافتكر انه سيحرم من حديثها في التلفون وان السعادة التي كان ماسكاً زمامها ستفلت من بين يديه

فكر ان يرفض هذه الترقية ولكنه خاف ان يحمل عمله على سوء نية فقبل مكرهاً واخذ يفكر بالطريقة التي تمكنه من متابعة علائقه مع جانين اخيراً تشجع وذهب الى التلفون

— آلو . . مدموازل جانين . . . . هذا انت اسمعي لي قليلا . . . . . ان لي حديثاً هاماً جداً معك وبما اني لا اقدر ان اقوله بالتلفون ارجوك ان تسمحي لي بمقابلة في هذا المساء ؟ . . . . ماذا ؟ اترضين ! ! اشكرك يامدموازل . . . . اين ؟ على المحطة في الساعة السادسة ؟ ! حسن حسن جداً . . . ماذا ؟ . . . سترسلين الي اليوم الظهر رسمك حتى اعرفك على المحطة ! ! هذا انعام زائد اشكرك عليه من صميم قلبي وانا باق هنا في انتظار الصورة

. . .

عند الظهر جاء ساعي البريد وسلم دانيل كتاباً ففضه فاذا فيه صورة فتاة . ولكن ما كادت عينا دانيل تقعان عليها حتى ارتجفت يداه واصفر وجهه وتصبب العرق عن جبينه وكاد يغمى عليه لولا تجلده

تلك الصورة كانت رسم فتاة هزيلة الجسم بشعة المنظر حدباء الظهر ذرية الشكل . . .

فكر دانيل اولاً ان يعدل عن الذهاب الى ملاقاتها على المحطة ولكنه عاد ولام نفسه على تسرعه في مجافاة هذه الانسة التي كانت السبب الوحيد في فتح طريق السعادة امامه ، فتذكر الساعات اللذيذة التي كان يقضيها في الحديث معها ، تذكر خفوق قلبه ولذيذ ماضيه على السماعة فقال في نفسه — كلا ! لا يجب ان انسى فضل الانسة جانين علي وعلى سعادتي ولا يجب ان اجرحها بعدم ذهابي بعد وصول رسمها فساذهب واكون صديقها المخلص

وعند الساعة السادسة وصل دانيل الى المحطة واخذ يتمشى ذهاباً واياباً . وما هي الا دورة حتى رأى امامه فتاة تبتسم وتقول له

— ألست المسيو دانيل ؟

— بلى . وانت من انت يا سيدتي

— انا المداموازيل جانين

فبغت دانيل من هذه المفاجأة ولم يصدق عينيه لانه راى امامه فتاة بديعة اللطيفة ممتلئة رقة وجمالاً فتردد دانيل وقال متلعثماً

— انت المداموازيل جانين ؟ . . . والصورة؟ هذا غير ممكن

— سامحني يا صديقي فقد غلطتُ وارسلت لك بدل صورتي صورة ابنة عمي ولم اشعر بغلطي الا بعد ذهاب ساعي البريد

— يكفي يكفي يا جانين لقد اعدت الى قلبي كل سعادته

ولم يجد دانيل اذ ذاك من الكلام ما يعبر عن افكاره فترك التعبير عن قلبه لعينيه

. . .

ومر ثلاثة شهور فاذا المداموازيل جانين قد تركت الخدمة في ادارة التليفون وصارت ربة بيت جديد تعيش فيه مع زوجها بهدوء وسكينة ولم يعد اسمها مداموازيل جانين بل مدام دانيل سودريون

مطبعة الجليل ٠ شارع البوسطة ٠ بيروت